

# НАРОДНА ЧАСОПИСЬ

Виходить у Львові щодня (крім неділь і свят. свят) о 5-ій годині по полудні.

Реданція і Адміністрація: уряди Чарнецького ч. 8.

Письма приймають ся лиш зрачковані.

Рукописи авертають ся лиш на окреме жаданє і за зложеном оплати поштової.

Рекламації незначатані зільні від оплати поштової.

Передплата у Львові в Адміністрації „Газети Львівської“ і в п. к. Старостах на провінції:

на цілий рік зр. 2.40  
на пів року зр. 1.20  
на чверть року „ — 60  
місячно „ — 20  
Поодинокє число 1 кр.

З поштовою пересилкою:

на цілий рік зр. 5.40  
на пів року зр. 2.70  
на чверть року зр. 1.35  
місячно „ — 45  
Поодинокє число 3 кр

Додаток до „Газети Львівської“.

## Від'їзд Найд. Архієпископа Кароля Людвика.

Дня 8 с. м. в п'ятницю по полудні від'їхав Найд. Арх. Кароль Людвик зі Львова до Відня. На пристроєнім двірці залізничі так само, як підчас приїзду, ждали на приїзд Найд. Архієпископа з міста представителі властей правительственных і автономічних та різних інституцій. Почесна компанія стрільців з музикою 30 полку станула по лівім боці перону. Крім Міністрів гр. Фалькенгайна і Яворського, Є. Е. князя Евст. Сангушка, коменданта корпусу князя Людвика Віндшгреца і всіх трьох Архієпископів бачили ми багато послів соймових, членів Виділу краєвого, членів комітету вистави, ректорів університету і політехніки і и.

Привитаний імном народним, вступив Найд. Архієпископ на перон, де Маршалок кн. Евст. Сангушко попрощав Єго такими словами: „Ваша Ц. і К. Високости! Позвольте мені виповісти чувства не лиш тих, що мали честь зблизити ся до Тебе, але й чувства всіх, чувства вдячності за те, що приїхали до нас і сердечно заінтересували ся нашою Виставою і нашим поступом. Ваша Цісарска Високість зволила нераз згадати літа молодости, ту проведені. Маємо щораз нові докази, що ласкавість Твоя для краю не змінила ся, а серце для нас стає щораз більше батьківське. Край вміє бути за те вдячним і імя Твоє вимаває з найбільшим поважанем і прихильністю. Звольте, Ваша Ц. і К. Високости, висказати наші чувства для нашого наймилостивішого нам пануючого Монарха, котрого приїзду ждемо нетерпе-

ливо. В надії, що небавом зволите відвідати знов наш край з Найд. Йжею, взношу потрібний оклик! „Єго Ц. і К. Високість Найдост. Архієпископ Кароль Людвик най живє!“

Зібрані повторили сей оклик три рази.

Найд. Архієпископ поклонив ся по війсковому і відповів голосно:

„Я тішу ся дуже, що мав нагоду відвідати сей край, і мушу висказати мою щирю радість за дуже сердечне прийняте, якого я ту зазнав. Будьте панове, певні, що ті мої чувства росповім Найясн. Панови. Особлившу радість справило мені огляданє вашої вистави і ваших поступових здобутків. Виставу вашу задержу в цінній пам'яті“.

Ту промову прийняли зібрані, окликами Нехай живє! Відтак Найд. Архієпископ розмавляв ще з Маршалком, з кн. Адамом Сапігою, з Архієпископами і з иншими.

В розмові з п. президентом міста Мохнацким замітив Найд. Архієпископ, що дуже рад з побуту у Львові. Побачив місто розширене і прикрашене і має намір прийхати з Родиною своєю ще раз до Львова у вересні, коли не буде ніякої перешкоди, бо, каже, в численній Родині бувають різні непередвижені випадки. Вкінці подякував ще раз за сердечне прийняте.

П. президент міста просив Найд. Архієпископа сказати свої вражіння зі Львова Є. Вел. Цісареві, на що Найд. Архієпископ відповів: Das werde ich thun (я то зроблю).

Попрощавши ся сердечно з Є. Е. п. Намістником і з иншими зібраними, серед окликів: „Най живє!“ Найд. Архієпископ від'їхав до Відня.

## Страшна туча з градом у Відни.

Мабуть столиця над синим Дунаєм не зазнала ще такого нещастя, як дня 7 с. м. о три чверти на 7 год. рано. На звідранні віденській на Верінгу било як раз пів до севої. Тяжкий і парний а зловіщий воздух повис був над містом. Термометер мимо того, що то було рано і що густі хмари вкривали небо так, що сонце не могло крізь них пробити ся, вказував 20 степенів тепла. Нараз заворушило ся у воздуху. Густі чорні хмари, гнані горішнім вітром від північного заходу на полудневий всхід посували ся дуже скоро понад місто а відтак стали блідо жовті і заповідали вже надходячу тучу. Нараз зробило ся так темно, що треба аж було світло свѣтити, щоби в хаті можна щось побачити. В долішній часті воздуха було ще спокійно. Через кілька хвиль змінили ся хмари свою краску: то ставали жовтаві, то знов чорніли, то вкривали ся червоначним світлом — аж наконець звів ся вихор, від котрого навіть грубі дерева стали угинати ся. В горі у воздуху почув ся свист і шум, а то вже були знаки спадаючого граду; але хмари в горі гнали з такою скоростію, що спадаючі вже зерна граду, могли висипати ся аж над самим містом. Зерна ті були величини оріха або голубячого яйця а спадали в так густій масі, що па кілька кроків не було вже видко від неї ані дерев ані домів. Стрімкі улиці під горою Каленберг перемінили ся у величезні ріки, котрими бистрі струї гонили в долину до міста та несли за собою землю і по-

## Матій Сандорф.

(Повість Юлія Верна).

(Дальше).

Правду сказавши, то у всіх містах портючих старого і нового свѣта живє рід нещасливих, який стрічає ся лиш по сих осередках руху торговельного. Не знати, звідки они беруть ся; ніхто не вгадав би, звідки їх вітер наносить. Они й самі не знають, де їм прийде кінець. А між ними єсть дуже багато таких, що зазнали ліпших часів; єсть і богато лихий заграничних. Залізничі та кораблі торговельні полишили їх, як той непотрібний тягар, а они тепер не дають спокою життю публичному, з котрого вже й поліція не може їх прогнати.

Сарканій і Ціроне пішли з греблі глянувши ще вслідне на залив аж гень туди до ліхтарні морської, що піднімає ся на розі<sup>1)</sup> св. Тереси. Они пустились попри міський театр вдовж парку і вийшли на велику площу звану Піяцца Гранде, де проходили ся чверть години около басену<sup>2)</sup>, зробленого з каміня ломаного в горах Красу, а вимурованого при споді статуи цісаря Кароля VI.

Оба завернули відтак на ліво. Ціроне ди-

<sup>1)</sup> Рогом називає ся високий кінчик цівострова або взагалі кусень землі, що вистає в море.

<sup>2)</sup> Долівка, яма або збірник на воду.

вив ся переходячим попри него людем в очи саме так, як коли-б ему дуже хотіло ся їх обдерти. Минули відтак величезний квадрат Тергестя як раз в ту пору, коли скінчила ся біржа<sup>3)</sup>.

— Она буде незадовго так само порожня, як і наша — відозвав ся Ціроне і усміхнув ся, хоч ему було не до сміху.

Рівнодушний Сарканій якое не конче хотів розуміти ся на лихім дотепі свого товариша, що витягав руки позіваючи з голоду.

Відтак перейшли через трикутну площу, на котрій стоїть бронзовий памятник цісаря Леопольда I. Ціроне свиснув — оттак як справдішній вероба — а у воздух підняло ся стадо сміхних голубів, що гніздять ся під присінком старої біржи, саме так, як сиві голуби у Венеції між прокураціями<sup>4)</sup> старої площі св. Марка. Недалеко звідтам тягне ся Корзо, що відділяє новий Триєст від старого.

Корзо се творить широку, але не конче елегантну улицю з красно устроєними склепами і подобає більше на улицю Регента в Лондоні або на Брайвай в Нью-Йорку, як на італіанський бульвар<sup>5)</sup> в Парижі. Там видко

<sup>3)</sup> Біржею називає ся місце або будинок, де купці, банкіри, корабельники і т. д. залагоджують орудки торговельні, а відтак і сам торг. Слово біржа значить тільки що торба або кишеня.

<sup>4)</sup> Муровані в каблуку острішки.

<sup>5)</sup> Бульвар значить — вал, а відтак красна улиця зроблена на місце валу.

дуже багато людий а також довгі ряди возів, почавши від Піяцца Гранде аж до Піяцца делле Лєня — імена що нагадують достаточо італіанське походжене міста.

Підчас коли Сарканій опирав ся всякій покусі, не міг Ціроне перейти попри ніякий склеп, щоби не споглянути жадним оком на тих щасливців, котрим дозволяють средства заходити до них. Було там повно річий, котрі би певно й їм могли знадобити ся, а особливо у тих, що торгують поживою, та в шинках, де пиво пливе струями, більше як в кождім иншій місті австрійської Монархії.

— На отсім корзі чує чоловік ще більше спрагу і голод — відозвав ся Сициліянець, котрого бесіда в єго висохлих устах подобала більше на клапанє сухого дерева.

Сарканій лиш здвигнув на то плечима.

Они зайшли в першу улицю на ліво, вийшли відтак на беріг каналу та перейшли через него по червонім мості або Понте Россо — єсть то самоточний міст, котрий обертає ся на стовпі по середині так, що раз може своїми кінцями стояти на обох берегах, або знов обернений може стояти посеред води вздовж каналу. Відтак пішли они берегом каналу, під котрий можуть підходити навіть великі кораблі. Там їх вже далеко менше надили всілякі вистави крамарів. Станувши коло церкви св. Антона, взяв ся Сарканій нараз на ліво. Єго товариш не противив ся тому та ішов за ним. Прийшли знову на корзо і поплели ся звідтам через старе місто, де місяцями у вузких улицях вози



вириване каміне. Тепло́та в одній хвили обнизи́ла ся була до яких 6 або 7 степенів. Тим часом в самім місті настав був, здавало ся, судний день.

Град почав був падати з таким лоскотом і свистом, що здавало ся, як колиб хтось стріляв кулями з карабінів. Діти, що ще спали, побудили ся і стали плакати так, що трудно було їх успокоїти. Вода спливаюча з горішних частий міста гнала бистрою струєю в долину і заливала пивниці та присподні помешканя з такою силою, що люди ледви могли уратувати ся. На Альзерґрунді в одній хвили залила була вода одно помешкане і лиш з великим трудом удало ся поліціянам виратувати з відтам. В місті до кілька минут упав був град так грубою верствою, що вкрив був землю майже на стопу високо. Рівночасно сунула надпливаюча з горішних частий вода масу граду перед собою так, що затамувала всю кому́нікацію і треба аж було опісля граду той вивозити фірами і очищувати улиці.

Коли опісля граду перестав падати, представив ся людям страшний вид. Насамперед ціле місто виглядало як коли-б серед зими. Улиці і доми біліли ся від граду, а дерева при улицях, по парках і огородах сторчали, зовсім пусті, без листя та з поломаним галузем. Доми виглядали як би по якій бомбардації і тинк з мурів був зовсім оббитий, а шиби у вікнах зовсім повибиваві. Зерна граду били місцями з такою нечуваною силою в шиби, що навіть їх не розбивали на кусні, а просто лиш передіраювали, як справдешні кулі карабінів. В палаті цїсарській вибив град 600 шиб; пішли в кусні всі шиби на третім поверсі а по части і на другім. Кусні леду та вода летіли до середини комнат і тут ще робили шкоду. Так само вибив град вікна в апартаментях Єі Вел. Цїсареві і Найдост. Архієпископів-вдовиці Стефані та нароби́в в комнатах багато шкоди. В ратуші вибив град цїнні мозаїкові вікна та розбив скляні плити цифрові на ратушевім годиннику. В загальнім шпиталі вибив град десять тисячів шиб, в уряді митовім 4.700, в міністерстві війни 2000. Взагалі обчислено, що град вибив в місті більше як мільон шиб, і треба буде що найменше три неділі часу, щоби всі шиби повставляти. В місті навіть нема тепер тільки скла і ддятого ціна шиб стала майже в двоє більша як звичайно.

Але нічим ті шкоди у вікнах та мурах, нічим шкоди по огородах і парках, де град все

витовк та обмшувив дерева з листя, а вихор їх ще поломив і повиривав, супротив тих випадків смерті і каліцтва, яких причиною стала ся туча. Найстрашнійше представило ся по тучи болоне в Семірінґу, де відбувала ся як раз під ту пору муштра 14 полку артилерії; оно подобало зовсім на побоєвище воєнне. Коли надійшла туча, стемнилось нараз так, що, як оповідав опісля один офіцер — їздець на коні не видів вже голови коня. Коні почали від граду полошити ся. Офіцери не могли позбирати своїх відділів, бо їх команди не було чути. Коні з армати почали гнати на всі сторони, поскідали з себе і з армат вояків, много з них покалічили, потратувавши їх або переїхавши колесами. Коли по тучи наспіли на місце катастрофи члени товариства ратункового, представив ся їм страшний вид. Тут стогнали покалічені вояки та блага́ли помочи, там лежав убитий кінь, деінде видко було перевернену пушку з поломаними колесами та покалічені коні; в иншій місци стояла знов пушка без коний, або і з кіньми — словом, як по війні. Одного вояка переїхала була пушка, а один офіцер перевернув ся з конем і кінь его тяжко потовк; одному воякови поломила пушка ноги, а один вояк і кінь десь зовсім пропали. З місця катастрофи занесено до шпиталів двох офіцерів, двох тяжко а 10 лекше покалічених вояків. Впрочім нема майже ані одного вояка, котрий би вийшов ціло із сеї катастрофи.

Подібна пригода лучила ся відділові 13 полку драґонів, котрий рано їхав коло Вотивної церкви. Град сполошив коні; вояки завернули зараз до касарні, але багато з них поспало і покалічило ся. Нещасливих пригод, які лучили ся в самім місті, годі вчислити. В Пратері убило зломане дерево одного чоловіка. Одного візника град убив таки на возі перед дирекцією залізниць державних. Якогось челядника слюсарского повалили град і вода на землю, а в тій хвили переїхав его віз. Робітники одному граду вибив очі, а покаліченъ від розлітаючих ся куснів скла без ліку.

## Перегляд політичний.

В постійній комісії для реформ судівництва заявив міністер справедливости при §. 195, коли порушено справу язикову, що се

справу треба конче якось залагодити. Хоч тепер не пора ще розбирати сеї справи і ухвалити якісь постанови, то все-таки позістане право уживаня перед судами краєвих язиків.

Угорський міністер справедливости заявив устно і письменно, що він буде підпирати кожде правительство з ліберальної партії, та просив, щоби при утворюваню нового кабінету не брати его в рахубу.

З Петербурга доносять, що цар віддав надзір над резиденціями царськими і царськими подорожами ген.-ад'ютантові Черевину і вложив на него одвічальність за царске жите. Черевин дістав титул: „генерал від дня“, а шефом его канцелярії іменованій шамбелян Феодосієв.

## Новинки.

Львів дня 9 червня.

— Подарунки від Найдост. Архієпископа Кароля Людвіка одержали: Радник Гавришкевич інжинір-архітект, за устроєне помешканя для Найдост. Гостя в часі его гостини у Львові брилянтовий перетінь; директор урядів помічничих Намістництва Арнольд Де Лож — золотий годинник з цїсарскою цифрою і ланцушком.

— Для бідних міста Львова жертвував Найдост. Архієпископ Кароль Людвик 500 зр.

— Впреосв. еп. Юл. Пелеш жертвував на будову дому парохіяльного в Острові-Тучапах 300 зр., яко даток конкуренційний за тих парохіян в Тучапах, що остали ся при своїм гр. к. обряді.

— Товариство задаткове на взорець перемискої „Віри“ завязують в Стрию тамошні Русини.

— В Михайлівці — коло Кухринцеві відбули ся дня 3 с. м. загальні збори читальні „Просвіти“ під проводом члена тої читальні о. Волод. Ступницького. До нового віділу вибрано чч. Грицька Касирова господаря головою, Федька Сухого господаря, заступником голови, Корнила Маркевича, коваля, секретарем, Василя Свидерского, начальника громади, касиром, Григорія Марке-

не можуть вже їхати дальше, бо улиці піднімають ся високо в гору по спадах Красу. Ті улиці суть там так побудовані, що нема тут чого бояти ся того студеного, як лід, вихру, що зве ся тут „бора“ та віє з північного входу. В отсім старім Триесті було обом сим голодраницям, Сарканьому і Цїроневи, далеко відрадінійше, як в богатім новім місті.

Тут і мешкали они, відколи приїхали до столиці Побережа, в малій гостинниці недалеко церкви Санта Марія Маджоре. Але що они не платили за гостинницю, а довгі росли з кожним днем і властитель гостинниці не давав їм вже спокою, то оминули єї; перейшли через площу і переходжували ся якийсь час доокола Арко ді Ріккардо.<sup>6)</sup>

Але годі було їм приглядати ся через довший час сим останкам римської архітектури. А що припадок очевидно не спішив ся ставати їм в пригоді, то почали один за другим лізти стежками в гору майже аж на вершок Красу, де стоїть катедра.

— Також забавляло ся чогось лізти аж сюди в гору! — замуркотів Цїроне і стягнув на собі свитину в поясі.

Але мимо того не попускав ся він свого молодшого товариша і можна було з долини добре розпізнати, як они піднимали ся в гору по ступенях, названих, не знати чому, улицями, що лиш поганяють спади Красу. В десять минут опісля видобули ся ще голоднійші, як були перед тим, на площу коло катедри.

Із сего місця єсть дуже хороший вид через залив па широке море та на порт, куди приходять всілякі судна, пароходи та кораблі торговельні або виходять звідси. Одним поглядом можна обняти ціле місто, передмістя, по-

слідні доми, що припирають до горбів та порозкидані на горбах двірки. Але наших авантурників то не займало. Они вже не на одно надивили ся, а впрочім вийшли сюди лиш ддятого, щоби не слухати, як в них кишки сварять ся. Цїроне, бачите, був би волів волочити ся попід богаті крами на корзі. А що они й тут шукали лиш щастя, то мусіли довго чекати і за той час бути терпеливими.

На самім кінці стежки, котрою виходить ся на площу, недалеко візантійської катедри Сан Джуста, було огорожене місце, де колись було кладовище, з котрого став ся тепер музей старинностей. Там вже не було гробів, лиш ще кусні нагробних памятників з каміня; попід низько звисаючим галузем красних дерев спочивали порозкидані в траві римськіobelіски<sup>7)</sup>, середновічні стовпи памятникові, останки з трігліфів та метопів<sup>8)</sup>, з всіляких часів ренессансової<sup>9)</sup> доби, та поливані посудини, в котрих видко ще було останки попелу.

Ворота, котрими входило ся до сего місця, стояли отвором. Сарканій лиш їх потрутив. Він зайшов туди, а за ним Цїроне, котрий в своїй меланхолійній задумі здобув ся на отсі слова:

— Коли-б так нам захотілось позбавити ся життя, то ось тут було би до того найдодгннійше місце!

— А щоби ти зробив, коли-б так хто тобі то казав? — спитав Сарканій глумливо.

<sup>7)</sup> Чотиригранні стовпи з одноцілого каменя, в долині ширші а в горі чим раз вузші і виходячі в кінчик.

<sup>8)</sup> Трігліфами називають ся верхні плити на стовпах дорійських, а плити, що стоять на будинках межи тими стовпами звать ся метопами.

<sup>9)</sup> Доба відродження штуки.

— Я би на то не пристав, любий товаришу! Нехай лиш маю один добрий день на десять злих.

— Будеш мати — ще й більше.

— Нехай то вислухають всі свята італіянські, а Господь Бог знає, що їх числять тут на сотки!

— Ходи лиш — відозвав ся Сарканій.

Они зайшли в алею, що окружала півколесом ряд урн, та сіли собі на якусь велику римську розету, тесаний в цвїтні камінь, що лиш трохи виставала понад землю. Зразу мовчали — Сарканьому було то дуже до влюдобі, але не так его товаришеви. Цїроне зівнувши раз, два рази, таки не видержав та відозвав ся:

— На кров Божу! Той припадок, на котрий ми дурні спустили ся, якось дійсно не дуже квапить ся!

Сарканій мовчав.

— Кудя ми взяли ся — говорив Цїроне дальше — шукати его тут серед сих розвалин? Я чогось дуже бою ся, що ми, товаришу, збили ся з тропи! Який би чорт зобовязав ся тут до чого на сім старім кладовищі? Навіт бідні душі не потребують его, бо вже покинули своє грішне тіло. Коли я вже раз дістану ся там під спід, то мені буде байдуже, що спізнав ся на обід, або що не маю що повечеряти! Ходи, забираймо ся звідси!

Сарканій ледви що ще дихав, так був задумав ся та задивив ся.

Цїроне мовчав кілька хвиль, але відтак не міг вже видержати і став знов балакати.

— Чуєш, Сарканій — каже він — знаєш ти, в яким би я виді найрадше хотів бачити той припадок, що позабув якось на своїх старих дітій? У виді післанця з каси банкіра Торонталя; він повинен би сюди прийти з цілою пачкою банкнотів і з розказу свого бан-

<sup>6)</sup> Останки стародавніх воріт міських.



веча стельмаха бібліотекарем, а на заступників чч. господарів Якова Стадничука і Тимофія Бойка. На зборах ухвалено одноголосно заложити при читальні збірні збіжжя для ужитку громадян. Всіх членів має читальня тепер 20 і вони тримають ся добре. В касі єсть 8 зр. 12 кр. готівкою.

— **Руска Бесіда в Чернівцях** мала свої загальні збори дня 2 с. м. в сали черновецького Народного Дому. Головною точкою нарад тих зборів була зміна статутів товариства. Уже від давна чулась на Буковині потреба такого товариства, котре би по-при просвіту народу займало ся також справами економічними, добробитом народу, менше-більше так, як се тепер робить товариство „Просвіта“ в Галичині. На Буковині товариством займаючим ся просвітою народу єсть власне „Руска Бесіда“, тому-ж буковинські Русини загадали змінити статуту того товариства і розширити обем его діяльності на взорець товариства „Просвіти“. Се й зділяно тепер. Коли зібралось достаточне число членів, отворив збори (замість хорого голови Єр. Пігуляк) заступник голови сов. Вол. Ясеницький. Секретар Ник. Желехівський відчитав справозданє виділу за рік 1893, а касиєр Он. Руснак справозданє касове. Оба справозданя прийнято до відомости і уділено дотеперішному виділові абсолюторію. До нового виділу увійшли: яко голова Єр. Пігуляк, заступник голови Вол. Ясеницький, секретар Ник. Желехівський, контролор Вол. Михальський, касиєр Он. Руснак, завідатель видавництва Серг. Шнейнарівський, член Виділу др. Ст. Смоль-Стоцький, а яко заступники виділових Ант. Клим, Ат. Федорович і Мих. Вашкевич. Наряду над зміною статутів розпочав референт тої справи судя Вол. Михальський перечитанєм предложєня виділу. При тім промовляв др. Стоцький, виясняючи селянам користь з тої зміни. Зміну статутів прийнято після реферату. Обхід ювілею 25-літнього істнованя товариства відбудєсь аж в осєни; приготвлєня роблять ся поводи вже від тепер.

— **П. Евген Гушалевиц**, звістний наш співак-артист, заангажований тепер під дуже приступними услівями яко тенор геройский до опери в Берні, виступав там вже три рази зискав собі горяче признанє праси і публики. Місцеві часописи висказують ся дуже похвально о тих виступах молодого артиста і підносять его свівжий, дзвінкий і сильний голос, чистоту інтонації, легкість з якою віддає і найвисші тони та совістну гру.

кіра дати нам єї та оправдати ся, що дав нам на себе так довго ждати.

— Мовчи ліпше, Ціроне! — відповів на то Сарканій, зморщивши сильно брови. Кажу тобі вже послідній раз, що від Сіляса Торонталья не маємо вже чого сподівати ся.

— Хиба-ж ти так певний того?

— А вже-ж! Кредит, який я мав у него, вже скінчив ся, а на мою послідну просьбу він мені рішучо сказав, що не дасть.

— То зле!

— Дуже зле, та що вдієш, коли вже так!

— Добре — відозвав ся Ціроне знову. — Коли твій кредит скінчив ся, то видко, що ти его мав! А звідки-ж ти прийшов до того кредиту? З того, що ти кілька разів ужив свого розуму та своєї ревности на услугу того банку в деяких — делкатних справах. А Торонталь навіть не дуже поскупив ся в перших місяцях нашого побуту в Триєсті. Отже мені не хоче ся вірити, щоби ти з якогось боку не мав ще на него впливу. А коли-б ти ему загрозив...

— Коли-б я так був міг, то був би то вже давно зробив — відповів Сарканій, здвигнувши плечима — а тобі тепер не треба би було дивити ся, чи де не курить ся з якого комина. Кленуєсь тобі, що я не маю того Торонталья в своїх руках; але колись до того ще прийде, а тогди заплатити він весь той капітал, котрого не хоче нині сплатити з процентами і з процентами від процентів. Впрочім мені видить ся, що его банкові інтереси трохи попутали ся і що він вложив свої гроші в непевні підприємства. Наслідки кількох банкрутств в Німеччині, в Берліні і Монахові, дають ся почувти і в Триєсті, та нехай собі хто, що хоче, говорить, а мені видить ся, що Сіляс Торонталь був підчас моєї послідної гостини трохи ніби

— **Страшна туча** навістила дня 9 с. м. сториони міста Единбурга на Угорщині. В Кішфалюді ударив грім в стайню і забив два воли. В Готкерештур град витовк всі засіви.

— **Ученики гімназияльні розбишанами.** Черновецька Gaz Pol. доносить: Дня 4 с. м. вертав возом з Сучави до Скеї селянин Мих. Кожокар, а мав при собі 700 зр. готівки. За містом стрітив двох молодих хлопців, що просили его, аби їх підвіз до Скеї. Оба казали ему, що они шевекі термінатори. По дорозі кинули ся на Кожокара, позбавили его ударом під груди притомности та зрабувавши ему гроші утекли. Жандармерия вислідила обох молодих злочинців, котрі, як показало ся, суть учениками сучавської гімназии. З забраних грошей найдено при них 640 зр. Отець одного з тих молодих розбишаків був засуджений за убийство на кару смерти, відтак уласкавлений відсиджує кару 20-літньої визниці.

— **Нещасні пригоди.** В Михалевицях в дрогобицьким пов. в потоці втопила ся з неосторожности 4-літня донька Марії Болонної. — В Лаврові в староміським пов. в тартаку забив кльон 7-літню доньку управителя тартаку Пахля. — В Прибишівці в решівським пов. в саджавці втопила ся 4-літня донька Кобялка. — Дня 1 червня с. р. на березі ліса в Коблові в яворівським пов. найдено неживого Андруха Мудрика, господаря з Брухналя. Слідство виказало, що він дня 31 мая с. р. відвозив сина-резервіста до Судової Вишні (син їхав до Перемишля). Вертаючи до дому Мудрик запив ся, впаив під колесо воза і тим способом згинув. — В Стермильчу в брідєським пов. наложив на себе руки господар Левко Майборода зі страху перед карою, бо з его неосторожности вибух огонь. — На лузі в Олєши в буцацьким пов. грім убив пастуха Гриня Довгоєра. — Три господарі з Верхрати в равським пов. рубали дерева в двірєським лісі. Одно дерево убило 5-літнього сина Івана Смуга з Верхрати.

— **Убийства.** Зі Старяви в мостиським пов. пишуть нам: У нас жив 23-літний парібок Стефан Мисьо при своїм старшим браті в Старяві. Дня 28 мая по полудни посварив ся він з господарем Василем Пухаляком — за заорану скибу ґрунту. Сварка скінчила ся тим, що Мисьо вдарив Пухаляка мотикою по голові і Пухаляк від тяжкої рани помер на другий день. Убитий господар мав 51 літ і лишив пятеро спрїт. Мися увязнено. — В ноци з 24 на 25 м. м. на дорозі в Новім Вистрїм в новоторєським пов. забив хтось колом селянина. Убийника ще не віднайдено. — В Бу-

чогось пригноблений. Заждїм спокійно, аж все перегре ся, а коли перетре ся...

— Красно, — перебив ему Ціроне — а до того часу будемо хиба пити чисту воду. Моя думка, Сарканій, така, щоби ти ще раз навідав ся до Торанталья. Треба ще раз запукати до его каси, а може удасть ся видерти бодай таку суму, якої нам потреба на дорогу до Сицилії — через Мальту.

— А до чого-ж возьмемо ся на Сицилії?

— То вже моє діло. Я знаю той край і міг би повести туди ватагу Мальтанців, відважних, смілих молодців, з котрими далось би вже щось зробити. До сто чортів! Коли тут нема що робити, то забираймо ся звідси, а банкір нехай нам заплатити за дорогу! Скільки видреш від него, стільки й буде, а він буде рад, що ти дєсь инде, а не в Триєсті.

— Сарканій спустив голову в долину.

— Розваж лиш добре! Дальше вже не може так бути! Ми вже дійшли до кінця — додав Ціроне.

Він встав і почав кидати ся та бігати, як коли-б перед ним стояла та недобра мачоха, що не хоче вже его годувати.

В сій хвили звернула на себе его увагу якась птиця, що літала неспокійно поза огорожею сего місця. Був то голуб, котрий лєдві ще рушав утомлєними крилами, і чимраз більше спускав ся на землю.

Ціроне певно не роздумував, до котрого із тих 177 родів належить той голуб, яких нині начислила орнітологія або наука о птахак. Він видів лиш то одно, що того голуба можна би зїсти. Він вже таки їв его очима, давши рукою знак своему товаришеви.

(Дальше буде).

дзиню в яворівським пов. найдено неживого господаря Дмитра Заїлу в збіжжю за его хатою. На голові мав кілька тяжких ран. Мабуть власна жінка вбила его спільно зі своїм коханком Стефаном Олєхом з Гнійниць; обоїх арештовано.

**Господарство промисл і торговля**

— **Стан засївів.** З ярославского повіта доносять, що урожаї в тамошній околици представляють ся взагалі добре. В подрібности ріпак дуже гарний, пшениці хороші, жито утерпіло сильно в наслідок великих вітрів і дощу в послідних днях, бо було в цвітї, котрий був сильно ушкоджений. Ячмінь і овес хороші, горох і бїб також; бараболі і бураки досить добрі, хміль знаменитий. Стан сіножатий був лихий, але послідні дощі поліпшили їх. — З Мостиск доносять, що вид засївів взагалі досить добрий. Найбільше утерпіли жита в наслідок безсніжної зими і посухи на весну, так, що много жита переорано. З тих самих причин і пшениця давала ще до недавна неконче добру надїю, однако тепер при обильних дощах поліпшила ся і обіцєе хороше жниво. Рїпаки відцвіли вже і представляють ся відрадно. Ярини всіх родів — хороші, з виімкою ячменя, котрий в многих місцевостях підїдають медведюхи; однак єсть надія, що по послідних дощах поліпшить ся ще. Бараболі посходпли також хорошо. Поки що трудно висказати тепер рішучий суд що до ярин. Червень може їх зробити ще знаменитими, але може й знищити покладані надїї. На пісках жита лихші як на черноземних полях, а посуха, що лише недавно перестала, не дозволила ї яринам поступити в вегєтації. Однак послідні поліпшають ся тепер і можуть бути прекрасні. Вовкинї (люпіни) представляють ся добре. Овочеві дерева вже відцвіли; надїї дуже різні; в одних сторонах овочі прекрасні, в других, особливо вишні і яблінки, не оставили овочевих завязків. Се завсіло переважно від положєня поодиноких садів, виставлєних більше або менше на острі вітри. Капусти садять, дощєва пора сприяє тому, однак розсади мало і трудно єї набути. Надїї на жнива досить хороші, але, мимо того всего, рільники пригноблені низкими цінами продуктів, на піднесєне котрих нема доси виглядів. З Буцуполя доносять: Озимини представляють ся дуже відрадно, особливо пшениця, пізнійші жита і на лихших полях в деяких місцевостях переорано, менші господарства понасївали ячменем і ті т. зв. „насіви“ представляють ся дуже хорошо. Жита, навіть дуже пізні, але в добрій землі дають надїю на гарні жнива. Дощ, перєпадаючий від двох тижєднів щоденно, при досить високій теплоті поправив значно ярини, котрі при довшій посусі і холодах були дуже марні. Вісен всюди прекрасні, ячменя сиплють ся вже місцями, — на долинах, в наслідок надмірної вогкості, жовкнуть. Стручкові рослини ушкодила на весну місцями мушка, але дощі поліпшили їх. Конюшини досить хороші. Буракі як пашні так цукрові всюди знамениті. Розсади капусти очевидно удали ся, бо посаджєно їх множество. Бараболі посходили добре. Трави місцями вилягають, в виду чого почали їх декуди вже косити. Кукурузи і фасолі посходили гарно. Овочів дуже мало. О рибництва було доси не трудно — платило ся 20 до 30 кр. на день. Загальний стан урожаїв представляє ся проте тепер дуже потїшаючо.

**ТЕЛЕГРАМИ.**

**Відєнь 9 червня.** Fremdenblatt заперечує рішучо вієть, мовби то гр. Гальнокий мав сказати, що позістане на своїм становищі лиш тогди, коли Сілядїй лишить ся міністром.

**Будапєшт 9 червня.** Budap. Corr. доносить, що криза міністерияльна доходить вже до шасливого залагодженя.

**Рим 9 червня.** Рудїні відмовив утворєня нового кабінєту; покликано проте Бріна до Риму.

За редакційю відповїдає Адам Крєховецький.



Власного виробу  
**матераці**

волосяні  
по 14, 15, 18, 20, 24 до 32 зр.  
поруцає

**Іосиф Шустер**

Львів,  
ул. Коперніка ч. 7. 44

**Інсерати**

(„оповіщення приватні“) як  
для „Народної Часописи“  
так також для „Газету Львів-  
ської“ приймає лиш „Бюро  
Дневників“ **ЛЮДВИКА**  
**ПЛЬОНА**, при улиці Кароля  
Людвика ч. 9, де також зна-  
ходить ся Експедиція міс-  
цева тих газет.

\*\*\*\*\*

**10.000**

пар дуже гарних **штанів**  
кангарнових мусимо з  
причини кінця сезону про-  
дати як найскорше і то по  
дивно низькій ціні

лише по 1 злр. 80 кр.  
(19 зр. за тузін). Штани  
знаменито роблені з найлуч-  
шого ниткового кангарну в  
найгарнійших і найновіших  
взорах, яєних і темних, в  
кождій величині; сильні і  
тривкі. Ціна ледви стане за  
роботу. Гроші готові або за  
побранем треба посилати до  
бюра комісового 61

**APFEL, Wien I**  
Wolfengasse 1 No.

\*\*\*\*\*

**С. Спітцер у Відни**

поруцає

**Товари камінні і шамотові.**

Плити білі і кольорові. — Насади коминкові. Ком-  
плетні урядження для стаєн і обор.

На жадане висилаємо катальогі.

Заступники для Галичини і Буновини

**Гамель і Файгель**  
у ЛЬВОВІ, улица Коперніка число 21.

ГАЛИЦЬКИЙ

**КРЕДИТОВИЙ БАНК**

приймає вкладки на

**КНИЖОЧКИ**

і опроцентує їх по

**4½% на рік.**

**Коси** 59

з найлучшої литої  
сталі стирийскої  
зі знаком руки по  
45 кр. за одну.

Для рілничих

кружків і селських крамниць  
ціни гуртом поруцає фірма:

**Боєслав Цибульський,**  
торговля залізних товарів у  
Львові, готель французий.  
На жадане висилає ся відво-  
ротню почтою коси на пробу.



Бюро дневників і оголошень

**Л. ПЛЬОНА**

у Львові

улиця Кароля Людвика ч. 9.

приймає

абонамент на всі дневники  
по цінах оригінальних.

**С. Кельсен у Відни**

поруцає

Кльосети з перепливом води і без того. — Рури кльосетові. — Каналові  
насади з патентовим замкненем. — Збірники на воду. — Комплетні уря-  
дження купелєві. — Вентілятори. — Прибори до водотягів, як також  
рури лянні і ковані. — Помпи, фонтани і всякі арматури.

Заступники для Галичини і Буковини

**Л Ъ В І В ГАМЕЛЬ І ФАЙГЕЛЬ Коперніка 21.**

На жадане висилає ся катальогі.

Бюро дневників і оголошень **Л. Пльона** у Львові

улиця Кароля Людвика число 9, приймає

абонамент на всі дневники по цінах оригінальних.